



Food and Agriculture Organization
of the United Nations

Moving from a Multilingual Publications Repository to eBook Collections in the United Nations

Fernando Serván
Food and Agriculture Organization of the
United Nations (FAO),
Rome, Italy



About FAO

- International organization with 194 member countries
- Global mandate on agriculture, food standards, animal diseases, genetic resources, forestry, fisheries.
- 5 regional offices, 11 sub-regional offices, 82 country offices.
- Languages: English, French, Spanish, Arabic, Chinese, Russian.
- website visits: 5.5 million per month



- About FAO
- In Action
- Countries
- Themes
- Media
- Publications
- Statistics



Expected fall in Southern African maize production raises food security concerns

Harvest could dip 26 percent below 2014 bumper level, pushing up prices and increasing import needs

INFOGRAPHIC



Egg facts

PUBLICATION



ICN2: Committing to a future free of malnutrition

WEBSITE



Traditional Crop of the Month: Yam bean

MEETING



FAO Conference | 6-13 June 2015

MEETING



FAO Council | 15 June 2015

In Action



Helping seaweed farming flourish after Typhoon hits Philippines
FAO project helps seaweed farmers regain livelihoods after Typhoon



Tajikistan embraces a new way to fight child malnutrition
Qualitative global nutrition indicator helps Tajikistan monitor household diets and improve national nutrition

Fight Hunger



Quinoa breaches the boundaries of outer space
Find out why astronauts include quinoa in their diet



7 actions to build a sustainable planet
What comes next? Post-2015 development agenda

Infographics



Partnerships



"We are impressed to see such significant results in terms of productivity increase" says Rabobank Executive, Morocco

International Year of Soils 2015



Q&A at Global Soil Week 2015
Global Soil Week (GSW) is taking place in Berlin from





FAO Documents Repository (FDR)

- about 12 000 online publications (PDF / HTML)
- downloads: > 7 M per month (5.5 M visits for FAO.org)

Production:

- 450 English originals per year
- 150 in French, same for Spanish
- 30 in Arabic, same in Russian

eBooks (mobi / EPUB):

- About 25 per year
- > 10 000 downloads (per year....)



Characteristics

FDR

- Centralized distribution (web) :
- One standard format (PDF) :
- Fixed layout (1or 2 cols) :
- Fonts embedded :
- Metadata external to resource :

All very familiar...



Characteristics eBooks

- Centralized distribution (web) → Multiple distribution channels
- One standard format (PDF) → .mobi, EPUB2, EPUB3
- Fixed layout (1 or 2 cols) → fluid format (HTML+CSS)
- Fonts embedded → “obfuscation”
- Metadata external to resource → DC in EPUB file

All **still** very familiar... but



Issues found

At 2 levels:

Distribution channels

Each channel, eBook seller or distributor has its own requirements. Files need to be uploaded (validated) into other sites. File size.

Formatting

Validation of EPUB may vary according to the distributor (one with proprietary format). Issues with `<table>`, META, CSS



Languages supported by KDP-Amazon

- Afrikaans
- Alsatian
- Basque
- Bokmål Norwegian
- Breton
- Catalan
- Cornish
- Corsican
- Danish
- Dutch/Flemish
- Eastern Frisian
- English
- Finnish
- French
- Frisian
- Galician
- German
- Icelandic
- Irish
- Italian
- Japanese
- Luxembourgish
- Manx
- Northern Frisian
- Norwegian
- Nynorsk Norwegian
- Portuguese
- Provençal
- Romansh
- Scots
- Scottish Gaelic
- Spanish
- Swedish
- Welsh



Need for best practices

- since we are using post conversion (PDF -> EPUB), guides on how to prevent major issues.



Need for best practices

- since we are using post conversion (PDF -> EPUB), guides on how to prevent major issues.
- treatment of <TABLE> with text.



Need for best practices

- since we are using post conversion (PDF -> EPUB), guides on how to prevent major issues.
- treatment of <TABLE> with text.
- treatment of JPGs

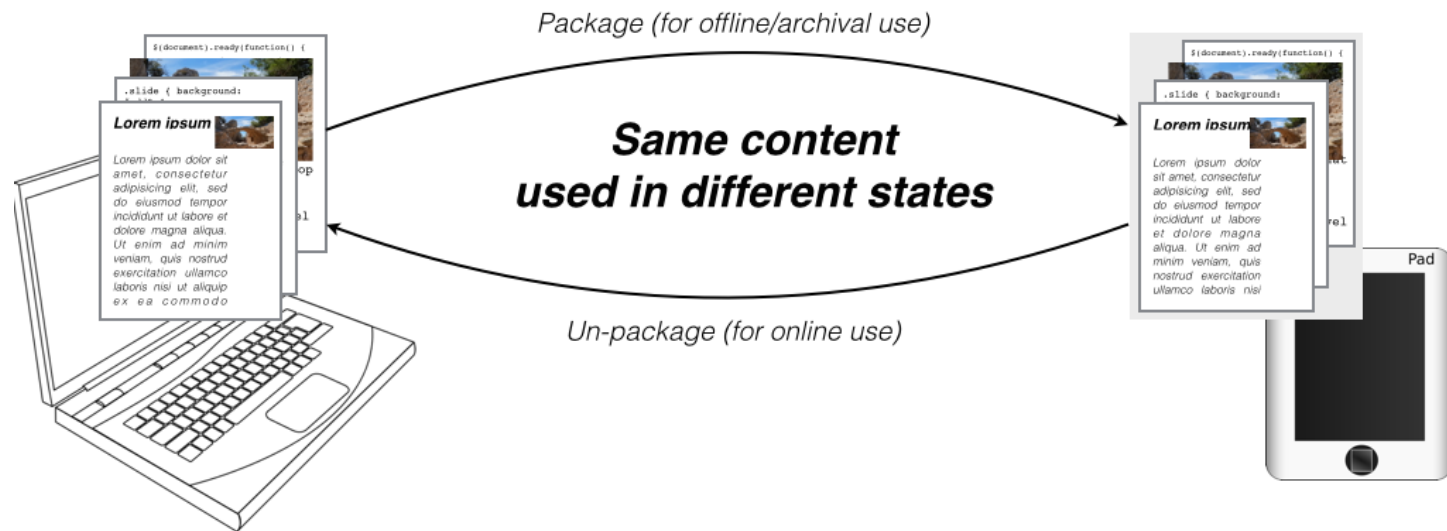


Need for best practices

- since we are using post conversion (PDF -> EPUB), guides on how to prevent major issues.
- treatment of <TABLE> with text.
- treatment of JPGs
- EPUB-WEB (annotations)



Need for best practices



(from: Advancing Portable Documents for the Open Web Platform: EPUB-WEB, 23 March 2015)



Need for best practices

- since we are using post conversion (PDF -> EPUB), guides on how to prevent major issues.
- treatment of <TABLE> with text.
- treatment of JPGs -
- EPUB-WEB (annotations)
- Improvements in EPUB validator <http://validator.idpf.org/>



Next steps

- optimize conversion process: rules
- increased partnerships (Worldreader.org – Mobile phones as krytpnite against illiteracy)
- EPUB –WEB
- Follow standards (W3C, IDPF)



Food and Agriculture Organization
of the United Nations

Thank you!

For additional information,
please contact us at web@fao.org